



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0175

Mercoledì 18.03.2009

Sommario:

◆ VIAGGIO APOSTOLICO DEL SANTO PADRE BENEDETTO XVI IN CAMERUN E ANGOLA (17-23 MARZO 2009) (IV)

◆ VIAGGIO APOSTOLICO DEL SANTO PADRE BENEDETTO XVI IN CAMERUN E ANGOLA (17-23 MARZO 2009) (IV)

• CELEBRAZIONE DEI VESPRI NELLA BASILICA MARIE REINE DES APÔTRES DI YAOUNDÉ DISCORSO DEL SANTO PADRE TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA TRADUZIONE IN LINGUA FRANCESE TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE TRADUZIONE IN LINGUA PORTOGHESE

Alle ore 16 di questo pomeriggio, il Santo Padre Benedetto XVI lascia la Nunziatura Apostolica si trasferisce in auto alla Basilica *Marie Reine des Apôtres* nel quartiere di Mvolyé dove, alle ore 16.45, presiede la Celebrazione dei primi Vespri della Solennità di San Giuseppe con i Vescovi, i sacerdoti, i religiosi e le religiose, i seminaristi, i diaconi, i membri di Movimenti ecclesiali e con i Rappresentanti di altre Confessioni cristiane del Camerun.

Dopo gli indirizzi di saluto dell'Arcivescovo di Yaoundé, S.E. Mons. Simon-Victor Tonyé Bakot, di un sacerdote, di un religioso e di un laico, il Papa pronuncia il discorso che pubblichiamo di seguito:

DISCORSO DEL SANTO PADRE

Chers Frères Cardinaux et Évêques,
Chers prêtres et diacres, chers frères et sœurs consacrés,
Chers amis membres des autres Confessions chrétiennes,
Chers frères et sœurs!

Nous avons la joie de nous retrouver ensemble pour rendre grâce à Dieu dans cette basilique *Marie Reine des Apôtres* de Mvolyé qui a été construite à l'endroit où fut édifée la première église bâtie par les missionnaires

spiritains venus porter la Bonne Nouvelle au Cameroun. À l'image de l'ardeur apostolique de ces hommes qui embrassait dans leurs cœurs votre pays tout entier, ce lieu porte en lui symboliquement chaque parcelle de votre terre. C'est donc dans une grande proximité spirituelle avec toutes les communautés chrétiennes où vous exercez votre service, chers frères et sœurs, que nous adressons ce soir notre louange au Père des lumières.

En présence des représentants des autres Confessions chrétiennes, à qui j'adresse mon salut respectueux et fraternel, je vous propose de contempler les traits de saint Joseph à travers les paroles de l'Écriture que nous offre cette liturgie vespérale.

À la foule et à ses disciples, Jésus déclare : « *Vous n'avez qu'un seul Père* » (Mt 23, 9). Il n'est en effet de paternité que celle de Dieu le Père, l'unique Créateur « du monde visible et invisible ». Il a cependant été donné à l'homme, créé à l'image de Dieu, de participer à l'unique paternité de Dieu (cf. Ep 3, 15). Saint Joseph illustre cela d'une façon saisissante, lui qui est père sans avoir exercé une paternité charnelle. Il n'est pas le père biologique de Jésus dont Dieu seul est le Père, et pourtant il va exercer une paternité pleine et entière. Être père, c'est avant tout être serviteur de la vie et de la croissance. Saint Joseph a fait preuve, en ce sens, d'un grand dévouement. Pour le Christ, il a connu la persécution, l'exil et la pauvreté qui en découle. Il a dû s'installer ailleurs que dans son village. Sa seule récompense fut celle d'être avec le Christ. Cette disponibilité illustre les paroles de saint Paul : « *Le maître, c'est le Christ, et vous êtes à son service* » (Col 3, 24).

What is important is not to be a useless servant, but rather a "faithful and wise servant". The pairing of the two adjectives is not by chance. It suggests that understanding without fidelity, and fidelity without wisdom, are insufficient. One quality alone, without the other, would not enable us to assume fully the responsibility which God entrusts to us.

Dear brother priests, you are called to live out this fatherhood in the daily tasks of your ministry. In the words of the conciliar Constitution *Lumen Gentium*: "As their fathers in Christ, priests should care for the faithful whom they have spiritually begotten by Baptism and instruction" (No. 28). If this is the case, how can we not continually return to the very foundation of our priesthood, the Lord Jesus Christ? Our personal relationship with Jesus is constitutive of the way we wish to live our lives. He has called us his friends because everything which he learned from the Father he has made known to us (cf. Jn 15:15). In living out this deep friendship with Christ you will discover true freedom and deep joy. The ministerial priesthood entails a profound relationship with Christ who is given to us in the Eucharist. Let the celebration of the Eucharist be truly the centre of your priestly lives; in this way it will also be the centre of your ecclesial mission. Throughout our lives Christ calls us to share in his mission, to be his witnesses, so that his word may be proclaimed to all. In celebrating this sacrament in the Lord's name and in his person, the person of the priest cannot occupy centre stage; he is a servant, a humble instrument pointing to Christ, who offers himself in sacrifice for the salvation of the world. As Jesus teaches us, "the leader must become as one who serves" (Lk 22:26). Origen writes that "Joseph understood that Jesus was superior to him even as he submitted to him, and, knowing the superiority of his charge, he commanded him with respect and moderation. Everyone should reflect on this: frequently a lesser man is placed over people who are greater, and it happens at times that an inferior is more worthy than the one who appears to be set above him. If a person of greater dignity understands this, then he will not be puffed up with pride because of his higher rank; he will know that his inferior may well be superior to him, even as Jesus was subject to Joseph" (*Homily on Saint Luke XX, 5*; S.C. p. 287).

Dear brothers in the priesthood, your pastoral ministry demands many sacrifices, yet it is also a source of great joy. Trusting in your Bishops, united fraternally to the whole presbyterate and supported by the portion of the People of God commended to your care, you will be able to respond faithfully to the Lord who has called you, just as he called Joseph to watch over Mary and the Child Jesus! May you always remain faithful, dear priests, to the promises that you made to God before your Bishop and in the presence of the whole community. The Successor of Peter thanks you for your generous devotion to the service of the Church, and he urges you not to be troubled by the difficulties you encounter along the way. To the young men who are preparing to join you, and to those still discerning a priestly vocation, I hold out once more the joy that comes from giving oneself completely to the service of God and the Church. Be courageous, then, and generously say "yes" to Christ!

Dear brothers and sisters who live out your commitment in the consecrated life or in ecclesial movements, I also encourage you to look to Saint Joseph. When Mary received the visit of the angel at the Annunciation, she was already betrothed to Joseph. In addressing Mary personally, the Lord already closely associates Joseph to the mystery of the Incarnation. Joseph agreed to be part of the great events which God was beginning to bring about in the womb of his spouse. He took Mary into his home. He welcomed the mystery that was in Mary and the mystery that was Mary herself. He loved her with great respect, which is the mark of all authentic love. Joseph teaches us that it is possible to love without possessing. In contemplating Joseph, all men and women can, by God's grace, come to experience healing from their emotional wounds, if only they embrace the plan that God has begun to bring about in those close to him, just as Joseph entered into the work of redemption through Mary and as a result of what God had already done in her. Dear brothers and sisters from the ecclesial movements, may you be attentive to those around you, and may you reveal the loving face of God to the poor, especially by your works of mercy, your human and Christian education of young people, your programmes for the advancement of women, and in so many other ways!

La contribution spirituelle apportée par les personnes consacrées est aussi significative et indispensable à la vie de l'Église. Cet appel à suivre le Christ est un don pour l'ensemble du Peuple de Dieu. Selon votre vocation, en imitant le Christ chaste, pauvre et obéissant, totalement consacré à la gloire de son Père et à l'amour de ses frères et sœurs, vous avez pour mission de témoigner devant notre monde qui en a tant besoin, du primat de Dieu et des biens à venir (cf. *Vita consecrata*, n. 85). Par votre fidélité sans réserve à vos engagements vous êtes dans l'Église un germe de vie qui grandit au service de la venue du Royaume de Dieu. À tout moment, mais d'une façon particulière lorsque la fidélité est éprouvée, saint Joseph vous rappelle le sens et la valeur de vos engagements. La vie consacrée est une imitation radicale du Christ. Il est donc nécessaire que votre style de vie exprime avec justesse ce qui vous fait vivre et que votre activité ne cache pas votre identité profonde. N'ayez pas peur de vivre pleinement l'offrande de vous-mêmes que vous avez faite à Dieu et d'en témoigner avec authenticité autour de vous. Un exemple vous stimule particulièrement à rechercher cette sainteté de vie, celui du Père Simon Mpeke, dit Baba Simon. Vous savez combien « le missionnaire aux pieds nus » dépensa toutes les forces de son être dans une humilité désintéressée, ayant à cœur de secourir les âmes, sans s'épargner les soucis et les peines du service matériel de ses frères.

Chers frères et sœurs, notre méditation sur le parcours humain et spirituel de saint Joseph, nous invite à prendre la mesure de toute la richesse de sa vocation et du modèle qu'il demeure pour tous ceux et toutes celles qui ont voulu vouer leur existence au Christ, dans le sacerdoce comme dans la vie consacrée ou dans divers engagements du laïcat. Joseph a en effet vécu dans le rayonnement du mystère de l'Incarnation. Non seulement dans une proximité physique, mais aussi dans l'attention du cœur. Joseph nous livre le secret d'une humanité qui vit en présence du mystère, ouverte à lui à travers les détails les plus concrets de l'existence. Chez lui, il n'y a pas de séparation entre la foi et l'action. Sa foi oriente de façon décisive ses actions. Paradoxalement, c'est en agissant, en prenant donc ses responsabilités, qu'il s'efface le mieux pour laisser à Dieu la liberté de réaliser son œuvre, sans y faire obstacle. Joseph est un « *homme juste* » (Mt 1, 19) parce que son existence est a-justée à la Parole de Dieu.

La vie de saint Joseph, vécue dans l'obéissance à la Parole, est un signe éloquent pour tous les disciples de Jésus qui aspirent à l'unité de l'Église. Son exemple nous incite à comprendre que c'est en se livrant pleinement à la volonté de Dieu que l'homme devient un ouvrier efficace du dessein de Dieu qui désire réunir les hommes en une seule famille, une seule assemblée, une seule '*ecclesia*'. Chers amis membres des autres Confessions chrétiennes, cette recherche de l'unité des disciples du Christ est pour nous un défi majeur. Elle nous conduit d'abord à nous convertir à la personne du Christ, à nous laisser toujours plus attirer par Lui. C'est en lui que nous sommes appelés à nous reconnaître frères, enfants d'un même Père. En cette année consacrée à l'Apôtre Paul, le grand annonciateur de Jésus-Christ, l'Apôtre des Nations, tournons-nous ensemble vers lui, pour écouter et pour apprendre « la foi et la vérité » dans lesquelles sont enracinées les raisons de l'unité parmi les disciples du Christ.

En terminant, tournons-nous vers l'épouse de saint Joseph, la Vierge Marie, « *Reine des Apôtres* » puisque tel est le vocable sous lequel elle est invoquée comme patronne du Cameroun. Je lui confie la consécration de chacun et de chacune de vous, votre désir de répondre plus fidèlement à l'appel qui vous est adressé et à la mission qui vous est confiée. J'invoque enfin son intercession pour votre beau pays. Amen.

[00410-XX.01] [Testo originale: Plurilingue]

TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA

Cari Fratelli Cardinali e Vescovi,
Cari Sacerdoti e Diaconi, cari fratelli e sorelle consacrati,
Cari amici membri delle altre Confessioni cristiane,
Cari fratelli e sorelle!

Abbiamo la gioia di ritrovarci insieme per rendere grazie a Dio in questa basilica dedicata a Maria Regina degli Apostoli di Mvolýé, che è stata costruita sul luogo dove venne edificata la prima chiesa ad opera dei missionari spiritani, venuti a portare la Buona Novella in Camerun. Come l'ardore apostolico di questi uomini che racchiudevano nei loro cuori l'intero vostro Paese, questo luogo porta in se stesso simbolicamente ogni piccola parte della vostra terra. E' perciò in una grande vicinanza spirituale con tutte le comunità cristiane nelle quali esercitate il vostro servizio, cari fratelli e sorelle, che rivolgiamo questa sera la nostra lode al Padre della luce.

Alla presenza dei rappresentanti delle altre Confessioni cristiane, a cui indirizzo il mio rispettoso e fraterno saluto, vi propongo di contemplare i tratti caratteristici di san Giuseppe attraverso le parole della Sacra Scrittura che ci offre questa liturgia vespertina.

Alla folla e ai suoi discepoli, Gesù dichiara: *"Uno solo è il Padre vostro" (Mt 23,9)*. In effetti, non vi è altra paternità che quella di Dio Padre, l'unico Creatore "del mondo visibile ed invisibile". E' stato dato però all'uomo, creato ad immagine di Dio, di partecipare all'unica paternità di Dio (cfr *Ef 3,15*). San Giuseppe manifesta ciò in maniera sorprendente, lui che è padre senza aver esercitato una paternità carnale. Non è il padre biologico di Gesù, del quale Dio solo è il Padre, e tuttavia egli esercita una paternità piena e intera. Essere padre è innanzitutto essere servitore della vita e della crescita. San Giuseppe ha dato prova, in questo senso, di una grande dedizione. Per Cristo ha conosciuto la persecuzione, l'esilio e la povertà che ne deriva. Ha dovuto stabilirsi in luogo diverso dal suo villaggio. La sua sola ricompensa fu quella di essere con Cristo. Questa disponibilità spiega le parole di san Paolo: *"Servite il Signore che è Cristo!" (Col 3,24)*.

Si tratta di non essere un servitore mediocre, ma di essere un servitore *"fedele e saggio"*. L'abbinamento dei due aggettivi non casuale: esso suggerisce che l'intelligenza senza la fedeltà e la fedeltà senza la saggezza sono qualità insufficienti. L'una sprovvista dell'altra non permette di assumere pienamente la responsabilità che Dio ci affida.

Cari fratelli sacerdoti, questa paternità voi dovete viverla nel vostro ministero quotidiano. In effetti, la Costituzione conciliare *Lumen gentium* sottolinea: i sacerdoti "abbiano poi cura, come padri in Cristo, dei fedeli che hanno spiritualmente generato col battesimo e l'insegnamento" (n. 28). Come allora non tornare continuamente alla radice del nostro sacerdozio, il Signore Gesù Cristo? La relazione con la sua persona è costitutiva di ciò che noi vogliamo vivere, la relazione con lui che ci chiama suoi amici, perché tutto quello che egli ha appreso dal Padre ce l'ha fatto conoscere (cfr *Gv 15,15*). Vivendo questa amicizia profonda con Cristo, troverete la vera libertà e la gioia del vostro cuore. Il sacerdozio ministeriale comporta un legame profondo con Cristo che ci è donato nell'Eucaristia. Che la celebrazione dell'Eucaristia sia veramente il centro della vostra vita sacerdotale, allora essa sarà anche il centro della vostra missione ecclesiale. In effetti, per tutta la nostra vita, il Cristo ci chiama a partecipare alla sua missione, a essere testimoni, affinché la sua Parola possa essere annunciata a tutti. Celebrando questo sacramento a nome e nella persona del Signore, non è la persona del prete che deve essere posta in primo piano: egli è un servitore, un umile strumento che rimanda a Cristo, poiché Cristo stesso si offre in sacrificio per la salvezza del mondo. *"Chi governa sia come colui che serve" (Lc 22,26)*, dice Gesù. Ed Origene scriveva: "Giuseppe capiva che Gesù gli era superiore pur essendo sottomesso a lui in tutto e, conoscendo la superiorità del suo inferiore, Giuseppe gli comandava con timore e misura. Che ciascuno rifletta su questo: spesso un uomo di minor valore è posto al di sopra di gente migliore di lui e a volte succede che l'inferiore ha più valore di colui che sembra comandargli. Quando chi ha ricevuto una dignità comprende questo non si gonfierà di orgoglio a motivo del suo rango più elevato, ma saprà che il suo inferiore può essere migliore di lui, così come Gesù è stato sottomesso a Giuseppe" (*Omelia su san Luca XX,5*, S.C. p. 287).

Cari fratelli nel sacerdozio, il vostro ministero pastorale richiede molte rinunce, ma è anche sorgente di gioia. In relazione confidente con i vostri Vescovi, fraternamente uniti a tutto il presbiterio, e sostenuti dalla porzione del Popolo di Dio che vi è affidata, voi saprete rispondere con fedeltà alla chiamata che il Signore vi ha fatto un giorno, come egli ha chiamato Giuseppe a vegliare su Maria e sul Bambino Gesù! Possiate rimanere fedeli, cari sacerdoti, alle promesse che avete fatto a Dio davanti al vostro Vescovo e davanti all'assemblea. Il Successore di Pietro vi ringrazia per il vostro generoso impegno al servizio della Chiesa e vi incoraggia a non lasciarvi turbare dalle difficoltà del cammino! Ai giovani che si preparano ad unirsi a voi, come a coloro che si pongono ancora delle domande, vorrei ridire questa sera la gioia che si ha nel donarsi totalmente per il servizio di Dio e della Chiesa. Abbiate il coraggio di offrire un "sì" generoso a Cristo!

Invito anche voi, fratelli e sorelle che vi siete impegnati nella vita consacrata o nei movimenti ecclesiali, a rivolgere lo sguardo a san Giuseppe. Quando Maria riceve la visita dell'angelo all'Annunciazione è già promessa sposa di Giuseppe. Indirizzandosi personalmente a Maria, il Signore unisce quindi già intimamente Giuseppe al mistero dell'Incarnazione. Questi ha accettato di legarsi a questa storia che Dio aveva iniziato a scrivere nel seno della sua sposa. Egli ha quindi accolto in casa sua Maria. Ha accolto il mistero che era in lei ed il mistero che era lei stessa. Egli l'ha amata con quel grande rispetto che è il sigillo dell'amore autentico. San Giuseppe ci insegna che si può amare senza possedere. Contemplandolo, ogni uomo e ogni donna può, con la grazia di Dio, essere portato alla guarigione delle sue ferite affettive a condizione di entrare nel progetto che Dio ha già iniziato a realizzare negli esseri che stanno vicini a Lui, così come Giuseppe è entrato nell'opera della redenzione attraverso la figura di Maria e grazie a ciò che Dio aveva già fatto in lei. Possiate, cari fratelli e sorelle impegnati nei movimenti ecclesiali, essere attenti a coloro che vi circondano e manifestare il volto amorevole di Dio alle persone più umili, soprattutto mediante l'esercizio delle opere di misericordia, l'educazione umana e cristiana dei giovani, il servizio della promozione della donna ed in tanti altri modi!

Il contributo spirituale portato dalle persone consacrate è anch'esso assai significativo ed indispensabile per la vita della Chiesa. Questa chiamata a seguire Cristo è un dono per l'intero Popolo di Dio. In adesione alla vostra vocazione, imitando Cristo casto, povero ed obbediente, totalmente consacrato alla gloria del Padre suo e all'amore dei suoi fratelli e sorelle, voi avete per missione di testimoniare, davanti al nostro mondo che ne ha molto bisogno, il primato di Dio e dei beni futuri (cfr *Vita consecrata*, n.85). Con la vostra fedeltà senza riserve nei vostri impegni voi siete nella Chiesa un germe di vita che cresce al servizio del Regno di Dio. In ogni momento, ma in modo particolare quando la fedeltà è provata, san Giuseppe vi ricorda il senso e il valore dei vostri impegni. La vita consacrata è una imitazione radicale di Cristo. E' quindi necessario che il vostro stile di vita esprima con precisione ciò che vi fa vivere e che la vostra attività non nasconda la vostra profonda identità. Non abbiate paura di vivere pienamente l'offerta di voi stessi che avete fatta a Dio e di darne testimonianza con autenticità attorno a voi. Un esempio vi stimola particolarmente a ricercare questa santità di vita, quello del Padre Simon Mpeke, chiamato Baba Simon. Voi sapete come "il missionario dai piedi nudi" ha speso tutte le forze del suo essere in una umiltà disinteressata, avendo a cuore di aiutare le anime, senza risparmiarsi le preoccupazioni e la pena del servizio materiale dei suoi fratelli.

Cari fratelli e sorelle, la nostra meditazione sull'itinerario umano e spirituale di san Giuseppe, ci invita a cogliere la misura di tutta la ricchezza della sua vocazione e del modello che egli resta per tutti quelli e quelle che hanno voluto votare la loro esistenza a Cristo, nel sacerdozio come nella vita consacrata o in diverse forme di impegno del laicato. Giuseppe ha infatti vissuto alla luce del mistero dell'Incarnazione. Non solo con una prossimità fisica, ma anche con l'attenzione del cuore. Giuseppe ci svela il segreto di una umanità che vive alla presenza del mistero, aperta ad esso attraverso i dettagli più concreti dell'esistenza. In lui non c'è separazione tra fede e azione. La sua fede orienta in maniera decisiva le sue azioni. Paradossalmente è agendo, assumendo quindi le sue responsabilità, che egli si mette da parte per lasciare a Dio la libertà di realizzare la sua opera, senza frapporti ostacolo. Giuseppe è un "*uomo giusto*" (Mt 1,19) perché la sua esistenza è "aggiustata" sulla parola di Dio.

La vita di san Giuseppe, trascorsa nell'obbedienza alla Parola, è un segno eloquente per tutti i discepoli di Gesù che aspirano all'unità della Chiesa. Il suo esempio ci sollecita a comprendere che è abbandonandosi pienamente alla volontà di Dio che l'uomo diventa un operatore efficace del disegno di Dio, il quale desidera riunire gli uomini in una sola famiglia, una sola assemblea, una sola '*ecclesia*'. Cari amici membri delle altre Confessioni cristiane, questa ricerca dell'unità dei discepoli di Cristo è per noi una grande sfida. Essa ci porta

anzitutto a convertirci alla persona di Cristo, a lasciarci sempre più attirare da Lui. E' in Lui che siamo chiamati a riconoscerci fratelli, figli d'uno stesso Padre. In questo anno consacrato all'Apostolo Paolo, il grande annunciatore di Gesù Cristo, l'Apostolo delle Nazioni, rivolgiamoci insieme a lui per ascoltare e apprendere "la fede e la verità" nelle quali sono radicate le ragioni dell'unità tra i discepoli di Cristo.

Terminando, rivolgiamoci alla sposa di san Giuseppe, la Vergine Maria, "*Regina degli Apostoli*", perché questo è il titolo con il quale ella è invocata come patrona del Camerun. A lei affido la consacrazione di ciascuno e di ciascuna di voi, il vostro desiderio di rispondere più fedelmente alla chiamata che vi è stata fatta e alla missione che vi è stata affidata. Invoco infine la sua intercessione per il vostro bel Paese. Amen.

[00410-01.01] [Testo originale: Plurilingue]

TRADUZIONE IN LINGUA FRANCESE

Chers Frères Cardinaux et Évêques,
Chers prêtres et diacres, chers frères et sœurs consacrés,
Chers amis membres des autres Confessions chrétiennes,
Chers frères et sœurs!

Nous avons la joie de nous retrouver ensemble pour rendre grâce à Dieu dans cette basilique *Marie Reine des Apôtres* de Mvolé qui a été construite à l'endroit où fut édifée la première église bâtie par les missionnaires spiritains venus porter la Bonne Nouvelle au Cameroun. À l'image de l'ardeur apostolique de ces hommes qui embrassait dans leurs cœurs votre pays tout entier, ce lieu porte en lui symboliquement chaque parcelle de votre terre. C'est donc dans une grande proximité spirituelle avec toutes les communautés chrétiennes où vous exercez votre service, chers frères et sœurs, que nous adressons ce soir notre louange au Père des lumières.

En présence des représentants des autres Confessions chrétiennes, à qui j'adresse mon salut respectueux et fraternel, je vous propose de contempler les traits de saint Joseph à travers les paroles de l'Écriture que nous offre cette liturgie vespérale.

À la foule et à ses disciples, Jésus déclare : « *Vous n'avez qu'un seul Père* » (Mt 23, 9). Il n'est en effet de paternité que celle de Dieu le Père, l'unique Créateur « du monde visible et invisible ». Il a cependant été donné à l'homme, créé à l'image de Dieu, de participer à l'unique paternité de Dieu (cf. Ep 3, 15). Saint Joseph illustre cela d'une façon saisissante, lui qui est père sans avoir exercé une paternité charnelle. Il n'est pas le père biologique de Jésus dont Dieu seul est le Père, et pourtant il va exercer une paternité pleine et entière. Être père, c'est avant tout être serviteur de la vie et de la croissance. Saint Joseph a fait preuve, en ce sens, d'un grand dévouement. Pour le Christ, il a connu la persécution, l'exil et la pauvreté qui en découle. Il a dû s'installer ailleurs que dans son village. Sa seule récompense fut celle d'être avec le Christ. Cette disponibilité illustre les paroles de saint Paul : « *Le maître, c'est le Christ, et vous êtes à son service* » (Col 3, 24).

Il s'agit de ne pas être un serviteur médiocre, mais d'être, un serviteur « *fidèle et avisé* ». La rencontre des deux adjectifs n'est pas fortuite : elle suggère que l'intelligence sans la fidélité comme la fidélité sans la sagesse sont des qualités insuffisantes. L'une dépourvue de l'autre ne permet pas d'assumer pleinement la responsabilité que Dieu nous confie.

Chers frères prêtres, cette paternité, vous avez à la vivre dans le quotidien de votre ministère. En effet, comme le souligne la Constitution conciliaire *Lumen Gentium*, « de leurs fidèles, qu'ils ont engendrés spirituellement par le baptême et l'enseignement, les prêtres doivent avoir, dans le Christ, un souci paternel » (n. 28). Comment donc alors ne pas revenir sans cesse à la racine de notre sacerdoce, le Seigneur Jésus Christ ? La relation à sa personne est constitutive de ce que nous voulons vivre, lui qui nous appelle ses amis, car tout ce qu'il a appris de son Père, il nous l'a fait connaître (cf. Jn 15, 15). En vivant cette amitié profonde avec le Christ, vous trouverez la vraie liberté et la joie de votre cœur. Le sacerdoce ministériel comporte un lien profond avec le Christ qui nous est donné dans l'Eucharistie. Que la célébration de l'Eucharistie soit vraiment le centre de votre vie sacerdotale, alors elle sera aussi le centre de votre mission ecclésiale. En effet, à travers toute notre vie, le Christ nous appelle à participer à sa mission, à être ses témoins, afin que sa Parole puisse être annoncée à

tous. En célébrant ce sacrement au nom et en la personne du Seigneur, ce n'est donc pas la personne du prêtre qui doit être mise au premier plan ; celui-ci est un serviteur, un humble instrument qui renvoie au Christ lui-même s'offrant en sacrifice pour le salut du monde. « Que celui qui commande soit comme celui qui sert » (Lc 22, 26) dit Jésus. Et Origène écrivait : « Joseph comprenait que Jésus lui était supérieur tout en lui étant soumis, et, connaissant la supériorité de son inférieur, Joseph lui commandait avec crainte et mesure. Que chacun y réfléchisse : souvent un homme de moindre valeur est placé au-dessus des gens meilleurs que lui, et il arrive quelquefois que l'inférieur a plus de valeur que celui qui semble lui commander. Lorsque celui qui est élevé en dignité aura compris cela, il ne s'enflera pas d'orgueil à cause de son rang plus élevé, mais il saura que son inférieur peut être meilleur que lui, tout comme Jésus fut soumis à Joseph » (*Homélie sur St Luc XX, 5, S.C. p. 287*).

Chers frères dans le sacerdoce, votre ministère pastoral demande beaucoup de renoncements, mais il est aussi source de joie. Dans une relation confiante avec vos Évêques, fraternellement unis à l'ensemble du presbytérium, et soutenus par la portion du Peuple de Dieu qui vous est confiée, vous saurez répondre avec fidélité à l'appel que le Seigneur vous a fait un jour, comme il a appelé Joseph à veiller sur Marie et sur l'Enfant-Jésus ! Puissiez-vous demeurer fidèles, chers prêtres, aux promesses que vous avez faites à Dieu devant votre Evêque et devant l'ensemble de la communauté ! Le Successeur de Pierre vous remercie pour votre engagement généreux au service de l'Église, et il vous encourage à ne pas vous laisser troubler par les difficultés du chemin. Aux jeunes qui se préparent à vous rejoindre, comme à ceux qui se posent encore des questions, je voudrais redire ce soir la joie qu'il y a à se donner totalement pour le service de Dieu et de l'Église. Ayez le courage de donner un oui généreux au Christ !

Vous aussi, frères et sœurs qui vous êtes engagés dans la vie consacrée ou dans des mouvements ecclésiaux, je vous invite à tourner votre regard vers saint Joseph. Lorsque Marie reçoit la visite de l'ange lors de l'Annonciation, elle est déjà promise en mariage à Joseph. En s'adressant personnellement à Marie, le Seigneur associe donc déjà intimement Joseph au mystère de l'Incarnation. Celui-ci a consenti à se lier à cette histoire que Dieu avait commencé d'écrire dans le sein de son épouse. Il a alors pris chez lui Marie. Il a accueilli le mystère qui était en elle et le mystère qu'elle était elle-même. Il l'aima avec ce grand respect qui est le sceau des amours authentiques. Saint Joseph nous apprend que l'on peut aimer sans posséder. En le contemplant, tout homme, ou toute femme, peut, avec la grâce de Dieu, être conduit à la guérison de ses blessures affectives à condition d'entrer dans le projet que Dieu a déjà commencé à réaliser dans les êtres qui sont auprès de lui, tout comme Joseph est entré dans l'œuvre de la rédemption à travers la figure de Marie et grâce à ce que Dieu avait déjà fait en elle. Puissiez-vous, chers frères et sœurs engagés dans des mouvements ecclésiaux, être attentifs à ceux qui vous entourent et manifester le visage aimant de Dieu pour les plus humbles, notamment à travers l'exercice des œuvres de miséricorde, l'éducation humaine et chrétienne des jeunes, le service de la promotion de la femme et de tant d'autres manières !

La contribution spirituelle apportée par les personnes consacrées est aussi significative et indispensable à la vie de l'Église. Cet appel à suivre le Christ est un don pour l'ensemble du Peuple de Dieu. Selon votre vocation, en imitant le Christ chaste, pauvre et obéissant, totalement consacré à la gloire de son Père et à l'amour de ses frères et sœurs, vous avez pour mission de témoigner devant notre monde qui en a tant besoin, du primat de Dieu et des biens à venir (cf. *Vita consecrata*, n. 85). Par votre fidélité sans réserve à vos engagements vous êtes dans l'Église un germe de vie qui grandit au service de la venue du Royaume de Dieu. À tout moment, mais d'une façon particulière lorsque la fidélité est éprouvée, saint Joseph vous rappelle le sens et la valeur de vos engagements. La vie consacrée est une imitation radicale du Christ. Il est donc nécessaire que votre style de vie exprime avec justesse ce qui vous fait vivre et que votre activité ne cache pas votre identité profonde. N'ayez pas peur de vivre pleinement l'offrande de vous-mêmes que vous avez faite à Dieu et d'en témoigner avec authenticité autour de vous. Un exemple vous stimule particulièrement à rechercher cette sainteté de vie, celui du Père Simon Mpeke, dit Baba Simon. Vous savez combien « le missionnaire aux pieds nus » dépensa toutes les forces de son être dans une humilité désintéressée, ayant à cœur de secourir les âmes, sans s'épargner les soucis et les peines du service matériel de ses frères.

Chers frères et sœurs, notre méditation sur le parcours humain et spirituel de saint Joseph, nous invite à prendre la mesure de toute la richesse de sa vocation et du modèle qu'il demeure pour tous ceux et toutes celles qui ont voulu vouer leur existence au Christ, dans le sacerdoce comme dans la vie consacrée ou dans

divers engagements du laïcat. Joseph a en effet vécu dans le rayonnement du mystère de l'Incarnation. Non seulement dans une proximité physique, mais aussi dans l'attention du cœur. Joseph nous livre le secret d'une humanité qui vit en présence du mystère, ouverte à lui à travers les détails les plus concrets de l'existence. Chez lui, il n'y a pas de séparation entre la foi et l'action. Sa foi oriente de façon décisive ses actions. Paradoxalement, c'est en agissant, en prenant donc ses responsabilités, qu'il s'efface le mieux pour laisser à Dieu la liberté de réaliser son œuvre, sans y faire obstacle. Joseph est un « *homme juste* » (Mt 1, 19) parce que son existence est a-justée à la Parole de Dieu.

La vie de saint Joseph, vécue dans l'obéissance à la Parole, est un signe éloquent pour tous les disciples de Jésus qui aspirent à l'unité de l'Église. Son exemple nous incite à comprendre que c'est en se livrant pleinement à la volonté de Dieu que l'homme devient un ouvrier efficace du dessein de Dieu qui désire réunir les hommes en une seule famille, une seule assemblée, une seule '*ecclesia*'. Chers amis membres des autres Confessions chrétiennes, cette recherche de l'unité des disciples du Christ est pour nous un défi majeur. Elle nous conduit d'abord à nous convertir à la personne du Christ, à nous laisser toujours plus attirer par Lui. C'est en lui que nous sommes appelés à nous reconnaître frères, enfants d'un même Père. En cette année consacrée à l'Apôtre Paul, le grand annonciateur de Jésus-Christ, l'Apôtre des Nations, tournons-nous ensemble vers lui, pour écouter et pour apprendre « la foi et la vérité » dans lesquelles sont enracinées les raisons de l'unité parmi les disciples du Christ.

En terminant, tournons-nous vers l'épouse de saint Joseph, la Vierge Marie, « *Reine des Apôtres* » puisque tel est le vocable sous lequel elle est invoquée comme patronne du Cameroun. Je lui confie la consécration de chacun et de chacune de vous, votre désir de répondre plus fidèlement à l'appel qui vous est adressé et à la mission qui vous est confiée. J'invoque enfin son intercession pour votre beau pays. Amen .

[00410-03.01] [Texte original: Plurilingue]

TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE

Dear Brother Cardinals and Bishops,
Priests and Deacons,
Consecrated Brothers and Sisters,
Friends from other Christian Confessions,
Dear Brothers and Sisters!

It is a great joy to meet here to give thanks to God in this Basilica of *Marie Reine des Apôtres* in Mvolyé, raised on the site of the first church built by the Missionaries of the Holy Spirit who came to bring the Good News to Cameroon. Reflecting the apostolic fervour of those men whose hearts embraced the whole of your country, this place symbolically contains every portion of your land. And so, dear brothers and sisters, in deep spiritual closeness to all the Christian communities where you render service, we raise our prayer of praise this evening to the Father of lights.

In the presence of the representatives of other Christian confessions, to whom I extend my respectful and fraternal greetings, I wish to reflect on the figure of Saint Joseph, setting out from the words of Scripture offered to us in this evening's liturgy.

Speaking to the crowd and to his disciples, Jesus declared: "You have only one Father" (Mt 23:9). There is but one fatherhood, that of God the Father, the one Creator of the world, "of all that is seen and unseen". Yet man, created in the image of God, has been granted a share in this one paternity of God (cf. Eph 3:15). Saint Joseph is a striking case of this, since he is a father, without fatherhood according to the flesh. He is not the biological father of Jesus, whose Father is God alone, and yet he lives his fatherhood fully and completely. To be a father means above all to be at the service of life and growth. Saint Joseph, in this sense, gave proof of great devotion. For the sake of Christ he experienced persecution, exile and the poverty which this entails. He had to settle far from his native town. His only reward was to be with Christ. His readiness to do all these things illustrates the words of Saint Paul: "It is Christ the Lord whom you serve" (Col 3:24).

What is important is not to be a useless servant, but rather a "faithful and wise servant". The pairing of the two adjectives is not by chance. It suggests that understanding without fidelity, and fidelity without wisdom, are insufficient. One quality alone, without the other, would not enable us to assume fully the responsibility which God entrusts to us.

Dear brother priests, you are called to live out this fatherhood in the daily tasks of your ministry. In the words of the conciliar Constitution *Lumen Gentium*: "As their fathers in Christ, priests should care for the faithful whom they have spiritually begotten by Baptism and instruction" (No. 28). If this is the case, how can we not continually return to the very foundation of our priesthood, the Lord Jesus Christ? Our personal relationship with Jesus is constitutive of the way we wish to live our lives. He has called us his friends because everything which he learned from the Father he has made known to us (cf. *Jn* 15:15). In living out this deep friendship with Christ you will discover true freedom and deep joy. The ministerial priesthood entails a profound relationship with Christ who is given to us in the Eucharist. Let the celebration of the Eucharist be truly the centre of your priestly lives; in this way it will also be the centre of your ecclesial mission. Throughout our lives Christ calls us to share in his mission, to be his witnesses, so that his word may be proclaimed to all. In celebrating this sacrament in the Lord's name and in his person, the person of the priest cannot occupy centre stage; he is a servant, a humble instrument pointing to Christ, who offers himself in sacrifice for the salvation of the world. As Jesus teaches us, "the leader must become as one who serves" (*Lk* 22:26). Origen writes that "Joseph understood that Jesus was superior to him even as he submitted to him, and, knowing the superiority of his charge, he commanded him with respect and moderation. Everyone should reflect on this: frequently a lesser man is placed over people who are greater, and it happens at times that an inferior is more worthy than the one who appears to be set above him. If a person of greater dignity understands this, then he will not be puffed up with pride because of his higher rank; he will know that his inferior may well be superior to him, even as Jesus was subject to Joseph" (*Homily on Saint Luke* XX, 5; S.C. p. 287).

Dear brothers in the priesthood, your pastoral ministry demands many sacrifices, yet it is also a source of great joy. Trusting in your Bishops, united fraternally to the whole presbyterate and supported by the portion of the People of God commended to your care, you will be able to respond faithfully to the Lord who has called you, just as he called Joseph to watch over Mary and the Child Jesus! May you always remain faithful, dear priests, to the promises that you made to God before your Bishop and in the presence of the whole community. The Successor of Peter thanks you for your generous devotion to the service of the Church, and he urges you not to be troubled by the difficulties you encounter along the way. To the young men who are preparing to join you, and to those still discerning a priestly vocation, I hold out once more the joy that comes from giving oneself completely to the service of God and the Church. Be courageous, then, and generously say "yes" to Christ!

Dear brothers and sisters who live out your commitment in the consecrated life or in ecclesial movements, I also encourage you to look to Saint Joseph. When Mary received the visit of the angel at the Annunciation, she was already betrothed to Joseph. In addressing Mary personally, the Lord already closely associates Joseph to the mystery of the Incarnation. Joseph agreed to be part of the great events which God was beginning to bring about in the womb of his spouse. He took Mary into his home. He welcomed the mystery that was in Mary and the mystery that was Mary herself. He loved her with great respect, which is the mark of all authentic love. Joseph teaches us that it is possible to love without possessing. In contemplating Joseph, all men and women can, by God's grace, come to experience healing from their emotional wounds, if only they embrace the plan that God has begun to bring about in those close to him, just as Joseph entered into the work of redemption through Mary and as a result of what God had already done in her. Dear brothers and sisters from the ecclesial movements, may you be attentive to those around you, and may you reveal the loving face of God to the poor, especially by your works of mercy, your human and Christian education of young people, your programmes for the advancement of women, and in so many other ways!

The spiritual contribution offered by consecrated persons is likewise significant and indispensable for the life of the Church. This call to follow Christ is a gift for the whole People of God. According to your vocation, that of imitating Christ, chaste, poor and obedient, totally consecrated to the glory of his Father and the love of his brothers and sisters, you have the mission of bearing much-needed witness before our world to the primacy of God and of eternal life (cf. *Vita Consecrata*, 85). By your unreserved fidelity to your commitments, you are for the Church a sapling of life, springing up to serve the coming of God's Kingdom. At all times, and especially

whenever your fidelity is put to the test, Saint Joseph reminds you of the value and meaning of your promises. The consecrated life is a radical imitation of Christ. Hence the way you live ought to show clearly what inspires you, and your actions must not conceal your deepest identity. Do not be afraid of living to the full the self-offering that you have made to God, bearing authentic witness to it wherever you find yourselves. One particular example that can encourage you to strive for holiness of life is that of Father Simon Mpeke, known as Baba Simon. All of you know how this "barefooted missionary" spent all his energies with selfless humility in the loving service of souls, heedless of the cares and sufferings involved in the material service of others.

Dear brothers and sisters, our meditation on the human and spiritual journey of Saint Joseph invites us to ponder his vocation in all its richness, and to see him as a constant model for all those who have devoted their lives to Christ in the priesthood, in the consecrated life or in the different forms of lay engagement. Joseph was caught up at every moment by the mystery of the Incarnation. Not only physically, but in his heart as well, Joseph reveals to us the secret of a humanity which dwells in the presence of mystery and is open to that mystery at every moment of everyday life. In Joseph, faith is not separated from action. His faith had a decisive effect on his actions. Paradoxically, it was by acting, by carrying out his responsibilities, that he stepped aside and left God free to act, placing no obstacles in his way. Joseph is a "just man" (Mt 1:19) because his existence is "ad-justed" to the word of God.

The life of Saint Joseph, lived in obedience to God's word, is an eloquent sign for all the disciples of Jesus who seek the unity of the Church. His example helps us to understand that it is only by complete submission to the will of God that we become effective workers in the service of his plan to gather together all mankind into one family, one assembly, one "*ecclesia*". Dear friends from other Christian confessions, this quest for unity among the disciples of Christ represents a great challenge for us. It leads us first of all to be converted to the Person of Christ, to let ourselves be drawn more and more to him. In him, we are called to acknowledge one another as brothers and sisters, children of the same Father. During this year dedicated to the Apostle Paul, the great herald of Jesus Christ and the Apostle of the Nations, let us all turn towards him so as to hear and learn "the faith and truth" which are the deepest reasons for the unity of Christ's disciples.

In conclusion, let us now turn to the spouse of Saint Joseph, the Virgin Mary, "Queen of Apostles", for under this title she is invoked as Patroness of Cameroon. To her I commend the consecration which each of you has received, as well as your desire to respond ever more faithfully to your calling and to the mission entrusted to you. Finally, I invoke her intercession for your beautiful country. Amen.

[00410-02.01] [Original text: Plurilingual]

TRADUZIONE IN LINGUA PORTOGHESE

Venerados Irmãos Cardeais e Bispos,
Prezados presbíteros e diáconos, amados irmãos e irmãs consagrados,
Caros amigos membros das outras Confissões cristãs,
Queridos irmãos e irmãs!

Temos a alegria de nos encontrar juntos para dar graças a Deus, nesta basílica dedicada a Maria Rainha dos Apóstolos de Mvolyé, que foi construída no lugar onde se edificara a primeira igreja levantada pelos missionários espiritanos quando vieram trazer a Boa Nova aos Camarões. À imagem do ardor apostólico destes homens que em seus corações abraçava o vosso país inteiro, este lugar guarda nele simbolicamente cada parcela da vossa terra. É, pois, numa grande solidariedade espiritual com todas as comunidades cristãs onde exerceis o vosso serviço, queridos irmãos e irmãs, que nesta tarde dirigimos o nosso louvor ao Pai da luz.

Na presença dos representantes das outras Confissões cristãs, a quem dirijo a minha saudação respeitosa e fraterna, proponho-vos contemplar os traços característicos de São José através das palavras da Sagrada Escritura que nos oferece esta liturgia vespertina.

Falando à multidão e aos seus discípulos, Jesus declara: «*Um só é vosso Pai*» (Mt 23, 9). Com efeito, não há paternidade fora da de Deus Pai, o único Criador «do mundo visível e invisível». Entretanto foi concedido ao

homem, criado à imagem de Deus, participar na única paternidade de Deus (cf. *Ef 3, 15*). Ilustra-o de maneira surpreendente São José, que é pai sem ter exercido uma paternidade carnal. Não é o pai biológico de Jesus, do Qual só Deus é Pai, e todavia exerce uma paternidade plena e completa. Ser pai é primariamente é ser servidor da vida e do crescimento. Neste sentido, São José deu provas de uma grande dedicação. Por amor de Cristo, conheceu a perseguição, o exílio e a pobreza que daí deriva. Teve de instalar-se em lugar diverso da sua aldeia. A sua única recompensa foi a de estar com Cristo. Esta disponibilidade explica as palavras de São Paulo: «*Servi a Cristo, o Senhor*» (*Col 3, 24*).

Trata-se de ser não um servo medíocre mas «*fiel e prudente*». A união dos dois adjectivos não é casual: sugere que a inteligência sem a fidelidade e a fidelidade sem a sabedoria são qualidades insuficientes. Uma sem a outra não permite assumir plenamente a responsabilidade que Deus nos confia.

Esta paternidade, amados irmãos sacerdotes, deveis vivê-la no vosso ministério diário. Com efeito, como sublinha a Constituição conciliar *Lumen gentium*, os presbíteros «velem, como pais em Cristo, pelos fiéis que espiritualmente geraram pelo Baptismo e pela doutrinação» (n. 28). Assim, como não voltar continuamente à raiz do nosso sacerdócio, o Senhor Jesus Cristo? A relação com a sua pessoa é constitutiva daquilo que queremos viver, a relação com Ele que nos chama seus amigos, porque tudo o que Ele ouviu do Pai, no-lo deu a conhecer (cf. *Jo 15, 15*). Vivendo esta amizade profunda com Cristo, encontrareis a verdadeira liberdade e a alegria do vosso coração. O sacerdócio ministerial comporta um vínculo profundo com Cristo que nos é dado na Eucaristia. Que a celebração da Eucaristia seja verdadeiramente o centro da vossa vida sacerdotal; então a mesma será também o centro da vossa missão eclesial. Com efeito, através de toda a nossa vida, Cristo chama-nos a participar na sua missão, a ser suas testemunhas, para que a sua Palavra possa ser anunciada a todos. Celebrando este sacramento em nome e na pessoa do Senhor, não é a pessoa do sacerdote que deve aparecer em primeiro plano: ele é um servidor, um instrumento humilde que reenvia a Cristo, porque o próprio Cristo é que Se oferece em sacrifício pela salvação do mundo. «*Aquele que mandar seja como aquele que serve*» (*Lc 22, 26*) - diz Jesus. E Orígenes escrevia: «José compreendia que Jesus lhe era superior apesar de em tudo lhe ser submisso e, conhecendo a superioridade do seu inferior, José mandava-O com temor e medida. Que cada um reflecta nisto: muitas vezes um homem de valor menor é colocado acima de pessoas melhores que ele, e acontece às vezes que o inferior tem mais valor do que aquele que parece mandá-lo. Quando aquele que recebeu uma dignidade compreende isto, não se encherá de orgulho por causa da sua posição mais elevada, mas saberá que o seu inferior pode ser melhor do que ele, tal como Jesus esteve submetido a José» (*Homilia sobre S. Lucas XX, 5: SC, p. 287*).

Queridos irmãos no sacerdócio, o vosso ministério pastoral requer muitas renúncias, mas é também fonte de alegria. Numa relação amiga com os vossos Bispos, fraternalmente unidos a todo o presbitério, e sustentados pela porção do Povo de Deus que vos está confiado, podereis responder fielmente à vocação que um dia o Senhor vos fez, como chamou José a velar sobre Maria e sobre o Menino Jesus. Permanecei fiéis, queridos sacerdotes, às promessas que fizestes a Deus diante do vosso Bispo e diante da assembleia. O Sucessor de Pedro agradece-vos o vosso generoso compromisso ao serviço da Igreja e encoraja-vos a não vos deixardes turvar pelas dificuldades do caminho. Aos jovens que se preparam a seguir no vosso encalço, bem como àqueles que ainda se interrogam, quero nesta tarde reafirmar a alegria que dá entregar-se totalmente pelo serviço de Deus e da Igreja. Tende a coragem de dar um «sim» generoso a Cristo! Também a vós, irmãos e irmãs que estais comprometidos na vida consagrada ou nos movimentos eclesiais, convido a voltar o vosso olhar para São José. Quando Maria recebe a visita do anjo na Anunciação, estava já prometida em casamento a José. Assim, dirigindo-se pessoalmente a Maria, o Senhor já associa intimamente José ao mistério da Encarnação. Ele aceitou ligar-se a esta história que Deus tinha começado a escrever no seio da sua esposa. Trouxe então Maria para casa dele. Acolheu o mistério que estava nela e o mistério que era ela própria. Amou-a com aquele respeito grande que é selo do amor autêntico. São José ensina-nos que se pode amar sem possuir. Contemplando-o, todo o homem e toda a mulher pode, com a graça de Deus, chegar à cura das suas feridas afectivas, com a condição de entrar no projecto que Deus já começou a realizar nos seres que estão próximos d'Ele, tal como José entrou na obra da redenção através da figura de Maria e graças àquilo que Deus já tinha feito nela. Possais vós, amados irmãos e irmãs empenhados nos movimentos eclesiais, estar atentos àqueles que vos rodeiam e manifestar o rosto amoroso de Deus pelos mais humildes, sobretudo através do exercício das obras de misericórdia, da educação humana e cristã dos jovens, do serviço da promoção da mulher e de tantas outras maneiras.

O contributo espiritual dado pelas pessoas consagradas é também significativo e indispensável à vida da Igreja. Este chamamento para seguir Cristo é um dom para todo o Povo de Deus. Na adesão à vossa vocação, imitando Cristo casto, pobre e obediente, totalmente consagrado à glória de seu Pai e ao amor pelos seus irmãos e irmãs, tendes por missão dar testemunho, diante deste nosso mundo que do mesmo tem tanta necessidade, do primado de Deus e dos bens futuros (cf. *Vita consecrata*, 85). Pela vossa fidelidade sem reservas aos vossos compromissos, sois na Igreja um germen de vida que cresce ao serviço da vinda do Reino de Deus. Em todos os momentos, mas de maneira particular quando a fidelidade é posta à prova, São José recorda-vos o sentido e o valor dos vossos compromissos. A vida consagrada é uma imitação radical de Cristo. Por isso, é preciso que o vosso estilo de vida exprima justamente aquilo que vos faz viver e que a vossa actividade não oculte a vossa identidade profunda. Não tenhais medo de viver plenamente a oferta de vós próprios feita a Deus e de a testemunhar com autenticidade ao vosso redor. Um exemplo vos estimule de maneira particular a buscar esta santidade de vida : o do Padre Simon Mpeke, dito Baba Simon. Sabeis como «o missionário de pés descalços» gastou todas as forças do seu ser numa humildade desinteressada, tendo a peito ajudar as almas, sem evitar as preocupações e as penas do serviço material dos seus irmãos.

Amados irmãos e irmãs, a nossa meditação sobre o itinerário humano e espiritual de São José convida-nos a adoptar a medida de toda a riqueza da sua vocação e do modelo que permanece para quantos quiseram consagrar totalmente a sua vida a Cristo, tanto no sacerdócio como na vida consagrada. José viveu efectivamente à luz do mistério da Encarnação. Não apenas numa proximidade física, mas também com a atenção do coração. José desvenda-nos o segredo duma humanidade que vive na presença do mistério, aberta ao mesmo através dos pormenores mais concretos da vida. Nele, não há separação entre fé e acção. A sua fé orienta decididamente as suas acções. Paradoxalmente, é agindo e, conseqüentemente, assumindo as suas responsabilidades que ele se apaga para deixar a Deus a liberdade de realizar a sua obra, sem lhe criar obstáculo. José é um «*homem justo*» (Mt 1, 19), porque a sua vida é «ajustada» à palavra de Deus.

A vida de São José, vivida na obediência à Palavra, é um sinal eloquente para todos os discípulos de Jesus que aspiram à unidade da Igreja. O seu exemplo incita-nos a compreender que é abandonando-se plenamente à vontade de Deus que o homem se torna um obreiro eficaz do desígnio de Deus, que deseja reunir os homens numa única família, numa única assembleia, numa única «*ecclesia*». Queridos amigos membros das outras Confissões cristãs, esta busca da unidade dos discípulos de Cristo constitui para nós um grande desafio. Levamos em primeiro lugar a convertermo-nos à pessoa de Cristo, a deixarmo-nos cada vez mais atrair para Ele. É n'Ele que somos chamados a reconhecer-nos irmãos, filhos de um mesmo Pai. Neste ano consagrado ao Apóstolo Paulo, o grande arauto de Jesus Cristo, o Apóstolo das Nações, voltemo-nos conjuntamente para ele, para escutar e aprender «a fé e a verdade», nas quais estão radicadas as razões da unidade entre os discípulos de Cristo.

Ao terminar, voltemo-nos para a esposa de São José, a Virgem Maria, «*Rainha dos Apóstolos*», designação esta sob a qual é invocada como padroeira dos Camarões. Confio-Lhe a consagração de cada um e cada uma de vós, o vosso desejo de responder mais fielmente ao chamamento que vos é dirigido e à missão que vos está confiada. Por último invoco a sua intercessão pelo vosso maravilhoso país. Amen.

[00410-06.01] [Texto original: Plurilíngue]

Al termine, il Papa rientra alla Nunziatura Apostolica di Yaoundé.

[B0175-XX.01]
